



Distr.: Limited  
21 November 2025  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغّير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو  
الدورة العشرون  
بillyم، 21-10 تشرين الثاني/نوفمبر 2025  
البند 6 من جدول الأعمال  
المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

## المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

### مقترن من الرئاسة

### مشروع المقرر - م إ-20

## المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى المقررات 1/م إ-3، و1/م إ-4، و2/م إ-10، و1/م إ-11، و2/م إ-12،  
و1/م إ-13، و1/م إ-14، و3/م إ-15، و3/م إ-16، و4/م إ-17، و3/م إ-18، و2/م إ-19،  
وإذ يشير أيضاً إلى المقرر 13/م أ ت-1،

-1 يرحب بال报告 السنوي لمجلس صندوق التكيف لعام 2025، وبالإضافة إلى التقرير،  
وبالمعلومات الواردة فيهما<sup>(1)</sup>، ويشيد بأداء صندوق التكيف خلال الفترة المشمولة بالتقرير؛

-2 يحيط علماً بالمعلومات والإجراءات والقرارات التالية المتعلقة بمجلس صندوق التكيف،  
التي عُرضت في التقرير المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه:

(أ) الموافقة، في الفترة بين 1 تموز/يوليه 2024 و 30 حزيران/يونيه 2025 على 16  
مقترن مشروع قطري؛ ومقترن إقليميين (متعدد البلدان)؛ ومنحة كاملة لتمويل مشروع ابتكاري كبير؛  
ومنحة لتمويل مشروع ابتكاري صغير؛ ومنحة لصياغة مشروع ابتكاري كبير؛ ومنحة مقدمة في إطار  
مسرع الابتكار المناخي التابع لصندوق التكيف؛ و13 منحة لتمويل صياغة مشاريع؛ ومقترن مشروعين  
قطريين ومحظتين لصياغة مشاريع في مجال التكيف مدارة على الصعيد المحلي؛

.Add.1 FCCC/KP/CMP/2025/3-FCCC/PA/CMA/2025/15 (1)



الرجاء إعادة الاستعمال

- (ب) المصادقة، في الفترة بين 1 تموز/يوليه 2024 و 30 حزيران/يونيه 2025 على 11 مذكرة مفاهيمية بشأن مشاريع قطبية؛ ومذكرة مفاهيمية لمشروع إقليمي و 7 مذكرات أولية لمشاريع قطبية؛ ومذكرة مفاهيمية لمشروع ابتكاري كبير؛ ومذكرين مفاهيميتين لمشاريع قطبية في مجال التكيف مدارة على الصعيد المحلي؛
- (ج) فتح نافذة لتمويل مشاريع تكيف إقليمية تدار على الصعيد المحلي؛
- (د) الموافقة على هدف جديد لتعبئة الموارد لعام 2025؛
- (ه) اعتماد سبعة كيانات وطنية مشرفة على التنفيذ وإعادة اعتماد خمسة كيانات مشرفة على التنفيذ؛
- (و) تنظيم ثمانية أحداث تركز على التأهيل بهدف بناء قدرات الكيانات الوطنية والإقليمية المشرفة على التغليف على الوصول إلى موارد صندوق التكيف وتنفيذ مشاريع وبرامج؛
- (ز) تعديل اتفاق المشاريع القانوني بين مجلس صندوق التكيف والكيانات المشرفة على التنفيذ لدعم كيانات متعددة الأطراف مشرفة على التنفيذ في تنفيذ مشاريع وبرامج ممولة من الصندوق؛
- (ح) الاصطلاح بـ 32 نشاطاً من أنشطة الاتصال والتوعية لدعم توفير الموارد لصندوق التكيف؛
- 3 يرحب بالتعهدات المالية التي قدمتها حكومات إسبانيا وألمانيا وأيرلندا وأيسلندا والبرتغال وجمهورية كوريا والسويد وسويسرا ولوكسمبورغ، وحكومة منطقة والون البلجيكية، بتوفير مبلغ يعادل 134,93 مليون دولار أمريكي لتحقيق هدف صندوق التكيف لعام 2025 المتمثل في تعبئة موارد تعادل 300 مليون دولار، وينوه مع التقدير بالمساهمين الذين قدموا تعهدات متعددة السنوات لصندوق التكيف؛
- 4 يلاحظ بقلق عدم تحقيق الهدف السنوي لمجلس صندوق التكيف المتمثل في تعبئة موارد تعادل 300 مليون دولار من عدد أكبر من الجهات المساهمة، ويشدد على الحاجة الملحة إلى زيادة الموارد المالية، بما في ذلك في شكل دعم طوعي، بالإضافة إلى حصة الإيرادات المتأتية من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد لدعم جهود تعبئة الموارد التي يبذلها المجلس قصد تقوية صندوق التكيف؛
- 5 يؤكد أيضاً الدور الفريد والمهم لصندوق التكيف في الهيكل المتعدد الأطراف للتمويل المناخي من حيث تقديم دعم مخصص للتكيف؛
- 6 يرحب بقرار مجلس صندوق التكيف رفع السقف القطري من 20 مليون دولار إلى 40 مليون دولار، وسقف تمويل المشاريع والبرامج القطرية من 10 ملايين دولار إلى 25 مليون دولار، وسقف تمويل المشاريع والبرامج الإقليمية (المتعددة البلدان) من 14 مليون دولار إلى 30 مليون دولار، ويدعو المجلس إلى النظر في اتخاذ التدابير اللازمة لزيادة الدعم المقدم إلى الأقاليم والمجموعات زيادة متوازنة؛
- 7 يرحب بعمل مجلس صندوق التكيف بشأن التكامل والاتساق مع صناديق مناخ أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك جهوده الرامية إلى تعزيز التعاون مع صندوق مواجهة الخسائر والأضرار ومرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ، ويشجع المجلس علىمواصلة تمتين هذا العمل؛
- 8 يرحب بعمل مجلس صندوق التكيف بشأن الوصول المباشر، ويدعوه إلىمواصلة عمله في هذا الصدد، بطرق منها الاستمرار في تجريب طرائق الوصول المباشر؛
- 9 يتطلع إلى أن يكمل مجلس صندوق التكيف عمله بشأن المسائل العالقة، بما فيها:
- (أ) النظر في مشروع السياسة البيئية والاجتماعية المحدثة في اجتماعه المقبل بهدف اختتام ولايته وفقاً للفقرة 15 من المقرر 5 م/إ-17؛

(ب) اعتماد سياسة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي؛

(ج) مواصلة النقاش، بهدف ختمه، بشأن مشروع رؤية صندوق التكيف ومبادئه التوجيهية لتعزيز مشاركة المجتمع المدني، فضلاً عن مشاريع المبادئ التوجيهية لمشاركة مراقبين فاعلين من المجتمع المدني في اجتماعاته؛

10- يرحب بمواصلة تفاصيل السياسة الجنسانية وخططة العمل الجنسانية لصندوق التكيف، ويبذل جهود لتعزيز مراعاة المنظور الجنسي طيلة دورة المشاريع، وبمواصلة استخدام سجل الأداء في مجال المساواة بين الجنسين، ويشجع مجلس صندوق التكيف على مواصلة جهوده في هذا الصدد؛

11- يقر بمواصلة مجلس صندوق التكيف النظر في ترتيبات انتقال صندوق التكيف إلى خدمة اتفاق باريس حصراً، ويطلب إلى المجلس أن يستكمل، على سبيل الأولوية، نظره في هذه المسألة بغية الاستعداد لتحقيق انتقال تدريجي وتسهيل حصة العائدات المنصوص عليها في الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس تسييلاً سريعاً؛

12- يسلط الضوء على ضرورة بناء قدرات الكيانات الوطنية المعتمدة لتحسين الوصول إلى نوافذ تمويل صندوق التكيف، ويدعو مجلس صندوق التكيف إلى النظر، حسب الاقتضاء، في وضع برنامج إقليمي لبناء القدرات يركز على الحد من حواجز الوصول إلى التمويل، واعتماد الكيانات الوطنية، وتسهيل الوصول المباشر بهدف تقصير مرحلتي إطلاق المشاريع والموافقة عليها؛

13- يشجع مجلس صندوق التكيف على النظر في اتخاذ تدابير لتحسين وتعزيز عمله مع الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية بشأن تبسيط عمليات الاعتماد، حسب الاقتضاء، رهناً بالقيود التي تفرضها عمليات الاعتماد هذه وبالمقررات ذات الصلة الصادرة عن مجلس الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية، قصد تسهيل الوصول إلى الصندوق.